

AUTORIZZAZIONE ATTIVAZIONE OPZIONI E RINNOVI			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	103/2021	CIG	8805867F51
RDA	1002200375		
CPV	72611000-6 Servizi di assistenza tecnica informatica 72611000-6 Technische Computerunterstützung		
RUP/EVV	Richard Mittermair		
OGGETTO GEGENSTAND	Acquisto servizio TAM per infrastruttura Linux e supporto specialistico Ankauf TAM-Service für Linux-Infrastruktur und Expertenunterstützung		
PREMESSE / PRÄMISSEN			
- in data 02/08/2021 tra IAA e l’ATI VAR GROUP SPA - EXTRA RED S.R.L. veniva stipulato contratto nr. 103/2021 "Acquisto servizio TAM per infrastruttura Linux e supporto specialistico"; am 02/08/2021 wurde zwischen SIAG und der Bietergemeinschaft VAR GROUP SPA - EXTRA RED S.R.L. der Vertrag Nr. 103/2021" Ankauf TAM-Service für Linux-Infrastruktur und Expertenunterstützung " abgeschlossen; - l’articolo 3 del contratto in oggetto prevede che: La stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a 12 mesi dalla scadenza originaria del contratto stesso, per un importo di € 69.500,00, al netto di Iva nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. La stazione appaltante esercita tale facoltà comunicandola all’appaltatore mediante posta elettronica certificata almeno 15 giorni prima della scadenza del contratto originario. Artikel 3 des betreffenden Vertrags sieht vor: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag zu denselben Bedingungen für eine Dauer von 12 Monaten ab dem ursprünglichen Ablaufdatum des Vertrags selbst zu verlängern, und zwar für einen Betrag von 69.500,00 € ohne Mehrwertsteuer sowie ohne Sicherheitsgebühren aufgrund von Störungsrisiken. Der öffentliche Auftraggeber macht von dieser Möglichkeit Gebrauch, indem er den Auftragnehmer mindestens 15 Tage vor Ablauf des ursprünglichen Vertrags per E-Mail benachrichtigt. - Ai fini dell’art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo del contratto, è pari ad € 139.000,00 al netto di Iva, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. Für die Zwecke von Art. 35, Absatz 4 des Gesetzbuches entspricht der maximale Auftragswert € 139.000,00 ohne Mehrwertsteuer sowie Sicherheitskosten aufgrund von Interferenzrisiken. - Vista la relazione del RUP sotto riportata; Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV testo tradotto in tedesco con l’ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt			
RELAZIONE DEL RUP/ BERICHT DES EVV			
Nell’anno 2021 è stato stipulato il contratto relativo al servizio “Acquisto servizio TAM per infrastruttura Linux e supporto specialistico”. Tale contratto risulta in scadenza il 02.08.2022, è pertanto necessario provvedere all’attivazione dell’opzione per un ulteriore anno, con i medesimi servizi sottoelencati:			

- Raccolta informazioni e redazione documentazione.
- Definizione di un Piano d'Azione.
- Meeting mensilmente con i seguenti obiettivi:
 - Indicazioni Best Practices ufficiali Red Hat in base all'infrastruttura
 - Analisi di esigenze di nuovi sviluppi sistemistici, applicativi o architetturali e definizione congiunta di piani realizzativi.
 - Supporto definizione e documentazione processi.
 - Analisi dei facts raccolti dal Cliente per eventuale individuazione di criticità.
- Supporto ordinario Day-By-Day .
 - Supporto nella gestione ticket su Subscriptions Red Hat.
 - Supporto on demand per il troubleshooting.
 - Indicazione di strumenti per il rilevamento di dati sull'utilizzo dei sistemi.
 - Procedure e processi di aggiornamento dei sistemi stessi.
 - OpenSource Trusted Advising per l'Enterprise.
- 25 giornate di supporto specialistico a consumo per la realizzazione dei progetti previsti.

Im Jahr 2021 wurde ein Vertrag über die Dienstleistung "TAM-Dienstleistungen für Linux-Infrastruktur und fachliche Unterstützung" unterzeichnet. Da dieser Vertrag am 02.08.2022 ausläuft, ist es notwendig, die Option für ein weiteres Jahr zu aktivieren, welche denselben Leistungen entspricht:

- Sammeln von Informationen und Erstellen von Dokumentationen.
- Definition eines Aktionsplans.
- Monatliche Treffen mit den folgenden Zielen
 - Angabe der offiziellen Red Hat Best Practices basierend auf der Infrastruktur
 - Analyse des Bedarfs für neue System-, Anwendungs- oder Architekturentwicklungen und gemeinsame Definition von Implementierungsplänen.
 - Unterstützung bei der Definition und Dokumentation von Prozessen.
 - Analyse der vom Kunden gesammelten Fakten zur möglichen Identifizierung von kritischen Punkten
- Unterstützung im Tagesgeschäft.
- Unterstützung in der Ticket-Verwaltung der Red Hat Subscriptions.
- Support bei Bedarf zur Fehlersuche.
 - Angabe von Werkzeugen zur Erfassung von Daten über die Nutzung der Systeme.
 - Prozeduren und Prozesse für die Aktualisierung der Systeme
 - OpenSource Trusted Advising für das Unternehmen
- 25 Tage fachliche Unterstützung zur Durchführung der geplanten Projekte.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

SCelta DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

Ai sensi degli artt. 48, co. 2 lett. a), LP n. 16/2015 e dell'art. 106 co. 1 let a) D.lgs. 50/2016, i contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza nuova procedura di affidamento nel seguente caso:

se le modifiche, a prescindere dal loro valore monetario, sono state previste nei documenti di gara iniziali in clausole chiare, precise e inequivocabili, che possono comprendere clausole di revisione dei prezzi. Tali clausole fissano la portata e la natura di eventuali modifiche nonché le condizioni alle quali esse possono essere impiegate, facendo riferimento alle variazioni dei prezzi e dei costi standard, ove definiti. Esse non apportano modifiche che avrebbero l'effetto di alterare la natura generale del contratto o dell'accordo quadro. Per i contratti relativi ai lavori, le variazioni di prezzo in aumento o in diminuzione possono essere valutate, sulla base dei prezzi di cui all'articolo 23, comma 7, solo per l'eccedenza

rispetto al dieci per cento rispetto al prezzo originario e comunque in misura pari alla metà. Per i contratti relativi a servizi o forniture stipulati dai soggetti aggregatori restano ferme le disposizioni di cui all'articolo 1, comma 511, della legge 28 dicembre 2015, n. 208;

Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a), LP Nr. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 können die Aufträge im ordentlichen und besonderen Sektor in folgendem Fall ohne ein neues Vergabeverfahren geändert werden:

wenn die Änderungen, unabhängig von ihrem Geldwert, in den ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen in klaren, präzisen und eindeutigen Klauseln vorgesehen sind, die Preisänderungsklauseln enthalten können. Diese Klauseln legen den Umfang und die Art der Änderungen sowie die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden dürfen, in Bezug auf Änderungen der Standardpreise und -kosten, sofern definiert, fest. Sie nehmen keine Änderungen vor, die des allgemeinen Zustands des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung bewirken würden. Bei Aufträgen über Bauleistungen dürfen Preisänderungen nach oben oder unten auf der Grundlage der in Artikel 23 Absatz 7 genannten Preisstaffelungen nur für den Betrag bewertet werden, der zehn Prozent über dem ursprünglichen Preis liegt, in jedem Fall aber für einen Betrag, der der Hälfte entspricht. Für Verträge, die sich auf Dienstleistungen oder Lieferungen beziehen, die von den zusammengeschlossenen Parteien vereinbart wurden, bleiben die Bestimmungen von Artikel 1, Absatz 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 unberührt;

DATI OPZIONE/RINNOVO OPTIONS DATEN/ ERNEUERUNG			
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 69.500,00 – IVA esclusa / ohne MwSt.		
CIG	8805867F51		
DURATA/DAUER	12 mesi/12 Monate		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Certified Technical Account Manager (TAM)	1	€ 50.000,00	€ 50.000,00
Supporto specialistico	200 (ore - Uhr)	€ 97,50	€ 19.500,00
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 69.500,00
OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER			
NOME - NAME	Costituenda RTI Var Group Spa – Extra Red Srl Gründende Bietergemeinschaft Var Group AG - Extra Red GmbH		
P.IVA - MWST.	03301640482		
C.F. - ST.NR.	03301640482		
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via della Piovola 138 50053 Empoli (FI)		

PEC- ZEP	garevargroup@pec.leonet.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Massimo Bertinato			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm			☒ SI/JA - ID: ITS24	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung			Certified Tecnical Account Manager (TAM): - canone annual anticipato Supporto specialistico: - a consumo, trimestrale posticipato *** Certified Tecnical Account Manager (TAM): - Jahresgebühr im Voraus Fachliche Unterstützung: - nach Verbrauch, vierteljährlich im Nachhinein	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
RUN_0572 – R004	10PR0003	E210012300	100,00	€ 69.500,00
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Richard Mittermair				
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix				
Autorizzazione / Genehmigung				
Direttore Generale - Generaldirektor Gasslitter Stefan				



Südtiroler Informatik^{AG}
Informatica Alto Adige^{SPA}